

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00367]

7 JUIN 2015. — Arrêté royal approuvant la modification aux statuts d'A.S.T.R.I.D.

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juin 1998 relative aux radio-communications des services de secours et de sécurité, l'article 5;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 27 juillet 1998 établissant les statuts d'A.S.T.R.I.D., l'article 35;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 et 29 avril 2015;

Considérant que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires d'A.S.T.R.I.D., tenue le 21 avril 2015, a adopté les modifications aux statuts d'A.S.T.R.I.D. énoncées en annexe au présent arrêté;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil du 8 mai 2015,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les modifications aux statuts d'A.S.T.R.I.D., société anonyme de droit public, annexés au présent arrêté, sont approuvées.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 11 mai 2015.

Art. 3. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

J. JAMBON

Le Ministre des Finances,

J. VAN OVERTVELDT

Annexe à l'arrêté royal du 7 juin 2015

A.S.T.R.I.D. MODIFICATIONS AUX STATUTS

a) Dans l'article 6 des statuts, les alinéas 3, 4 et 5 sont abrogés.

b) Dans l'article 10 des statuts, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1 est remplacé par ce qui suit :

« La société est administrée par un conseil d'administration qui se compose de huit membres au moins et de douze membres au plus, nommés par l'assemblée générale pour six ans au plus et dont le mandat est renouvelable. »

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les membres du conseil d'administration sont choisis parmi des candidats proposés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur base de leurs compétences dans les domaines juridique, économique, financier, ou en matière de radiocommunication ou sur base de leurs connaissances du secteur des secours et de sécurité, dont au moins un candidat proposé en commun accord avec la Société Fédérale de Participations et d'Investissement ».

c) Dans l'article 12 des statuts, les mots « fixe ou » sont abrogés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00367]

7 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van A.S.T.R.I.D.

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juni 1998 betreffende de radiocommunicatie van de hulp- en veiligheidsdiensten, artikel 5;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 27 juli 1998 tot vaststelling van de statuten van A.S.T.R.I.D., artikel 35;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 en 29 april 2015;

Overwegende dat de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van A.S.T.R.I.D. op 21 april 2015 de wijziging aan de statuten van A.S.T.R.I.D. heeft aangenomen die zijn opgenomen in de bijlage bij dit besluit;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers van 8 mei 2015;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde wijziging van de statuten van A.S.T.R.I.D., naamloze vennootschap van publiek recht, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 mei 2015.

Art. 3. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

De Minister van Financiën,

J. VAN OVERTVELDT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 7 juni 2015

A.S.T.R.I.D. WIJZIGING AAN DE STATUTEN

a) In artikel 6 van de statuten worden het derde, vierde en vijfde lid opgeheven.

b) In artikel 10 van de statuten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur samengesteld uit minimum acht leden en maximum twaalf leden, benoemd door de algemene vergadering voor hoogstens zes jaar, met hernieuwbaar mandaat.”

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De leden van de raad van bestuur worden verkozen onder kandidaten voorgedragen door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, op basis van hun bekwaamheid in juridische, economische of financiële zaken of in radiocommunicatieaangelegenheden of op basis van hun kennis van het veiligheids- en hulpverleningslandschap, waaronder minstens één kandidaat voorgedragen in onderling akkoord met de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij”.

c) In artikel 12 van de statuten worden de woorden “vaste of” opgeheven.

d) Dans l'article 13, premier alinéa des statuts, les mots « tous les deux ans » sont insérés entre les mots « en son sein » et les mots « un président et un vice-président »

e) L'article 20 des statuts est remplacé par ce qui suit :

« Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité, au regard de la loi et du statut organique, des opérations à constater dans les comptes annuels est confié à un collège de deux commissaires. Un commissaire est nommé par la Cour des Comptes parmi ses membres et l'autre commissaire est nommé par l'assemblée générale parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, conformément à l'article 130 de la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés ».

f) Dans l'article 21 des statuts, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1, les mots « et du Ministre des Entreprises publiques » sont abrogés.

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les commissaires du Gouvernement sont nommés et révoqués par le Roi. Un commissaire est nommé sur proposition du Ministre de l'Intérieur, l'autre sur proposition du Ministre du Budget. »

g) Dans l'article 33 des statuts, l'alinéa 2 est abrogé.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 7 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

d) In artikel 13, eerste lid, van de statuten wordt het woord "tweejaarlijks" ingevoegd tussen de woorden "in zijn midden" en de woorden "een voorzitter en een ondervoorzitter".

e) Artikel 20 van de statuten wordt vervangen als volgt:

"De controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid, vanuit het oogpunt van de wet en van het organiek statuut, van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekening, wordt opgedragen aan een college van twee commissarissen. Eén commissaris wordt door het Rekenhof benoemd onder zijn leden, en de andere commissaris wordt door de algemene vergadering benoemd onder de leden, natuurlijke of rechtspersonen, van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, in overeenstemming met het artikel 130 van de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van Vennootschappen".

f) In artikel 21 van de statuten worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "en van de Minister van Overheidsbedrijven" opgeheven.

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

De Regeringscommissarissen worden benoemd en ontslagen door de Koning. Eén commissaris wordt benoemd op voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken, de ander op voordracht van de Minister van Begroting."

g) In artikel 33 van de statuten wordt het tweede lid opgeheven.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 7 juni 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2015/00376]

29 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal n° 11 relatif à l'application de la taxe sur la valeur ajoutée. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal n° 11 du 29 décembre 1992 relatif à l'application de la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 31 décembre 1992), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 20 novembre 2000 modifiant l'arrêté royal n° 11 du 29 décembre 1992 relatif à l'application de la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 9 janvier 2001);

- l'arrêté royal du 17 mai 2007 modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 11, 23, 39 et 50 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 31 mai 2007, *err.* du 4 juillet 2007);

- l'arrêté royal du 24 janvier 2015 modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 11, 15, 19, 23, 24, 27, 31, 46, 47, 48, 50, 54 et 56 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal, du 7 juin 2007, portant exécution des articles 84quinquies à 84decies du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 20 février 2015, *err.* des 17 avril 2015 et 27 avril 2015).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2015/00376]

29 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit nr. 11 met betrekking tot de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit nr. 11 van 29 december 1992 met betrekking tot de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 20 november 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 11 van 29 december 1992 met betrekking tot de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 2001);

- het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 11, 23, 39 en 50 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2007, *err.* van 4 juli 2007);

- het koninklijk besluit van 24 januari 2015 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 11, 15, 19, 23, 24, 27, 31, 46, 47, 48, 50, 54 en 56 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit van 7 juni 2007 tot uitvoering van de artikelen 84quinquies tot 84decies van het wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2015, *err.* van 17 april 2015 en 27 april 2015).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.